

公司會籍 Corporate Membership Program

請選擇，在適當的空格上填上√ Please √ as appropriate

	組別 Class	會員人數 Members	有效期 Validity	可享特權 Entitled Privileges		會籍費用 Subscription fee
				活動優惠 Event(s)	鳴謝 Acknowledgement	
<input type="checkbox"/>	至尊公司會籍 Platinum Corporate	8 (可轉換) (interchangeable)	5 年 years	預留 8 位 8 places reserved	刊登於中心官網及 宣傳刊物 On our website, promotional materials	HK \$ 60,000
<input type="checkbox"/>	至尊公司會籍 Gold Corporate	6 (可轉換) (interchangeable)	3 年 years	預留 6 位 6 places reserved	刊登於中心官網及 宣傳刊物 On our website, promotional materials	HK \$ 50,000
<input type="checkbox"/>	銀級公司會籍 Sliver Corporate	4 (可轉換) (interchangeable)	1 年 year	預留 4 位 4 places reserved	刊登於中心官網及 宣傳刊物 On our website, promotional materials	HK \$ 20,000
<input type="checkbox"/>	銅級公司會籍 Bronze Corporate	2 (可轉換) (interchangeable)	1 年 year	預留 2 位 2 places reserved	刊登於中心官網及 宣傳刊物 On our website, promotional materials	HK \$ 10,000

公司及 聯絡人資料 Particulars of Company and Contact Person

公司中文名稱 (The Name is also for promotional material and acknowledgement) Company English Name	公司登記編號 Company Registered No.
--	----------------------------------

公司英文通訊地址 Correspondence Corporate Address
--

聯絡人 Contact person : (請選擇 choose as appropriate) Title : Prof / Dr /Mr /Mrs /Ms /Miss	聯絡人職位 Job Position
--	-----------------------

中文姓名 Chinese Name	英文姓名 English Name: (First name) (Surname)
----------------------	--

手提電話號碼 Mobile No.	公司電話號碼 Office tel. no.
----------------------	---------------------------

<p>珍惜資源，請提供電郵以收取中心 e 通訊。 Save the Earth, use e-communication!</p> <p>電郵地址 e-mail address :</p>
--

<p>申請辦法 Application Method : 填妥本表格，連同支票或存款收據交回、郵寄至香港建築中心，香港銅鑼灣希慎道 1 號 19 樓、電郵至 info@archicentre.hk 或傳真至 2110 1607。 Please complete this form and return together with a crossed cheque or deposit slip to Hong Kong Architecture Centre, 19/F., One Hysan Avenue, Causeway Bay, Hong Kong or by email info@archicentre.hk or by fax 2110 1607 for our handling.</p> <p>1) 支票抬頭『香港建築中心有限公司』By Cheque: payable to “Hong Kong Architecture Centre Limited” 2) 自動櫃員機存款 匯豐銀行 HSBC400-322 566-001 (如選用銀行櫃檯服務，請於付款總數上加 \$10 作為銀行手續費。) By ATM/Bank Transfer: HSBC400-322 566-001 (additional \$10 should be included in the total deposit if using bank counter service)</p>

聲明 Declaration

本人謹代表公司誠意在此聲明以上表格內所填寫的資料，全部確實無誤；並同意授權予香港建築中心（以下簡稱“中心”）可使用本人所填寫的資料，作為中心通訊、活動推廣之用，但未經本人同意，中心不得向第三者披露以上的資料作其他用途。

如本公司能順利成為中心公司會員，每位會員將遵守中心的一切規則及守則，並會竭力協助宏揚中心的創建主旨。

I, hereby, on behalf of our Company, DECLARE that the above is a true statement of our particulars. I also agree that HONG KONG ARCHITECTURE CENTRE (hereafter called the "CENTRE") can use the above data solely for communication or activity promotion purposes for the CENTRE but the CENTRE shall not disclose the above data to other parties for other purpose without our prior consent.

In the event of the election to corporate membership of the CENTRE, our Company shall be bound by the regulations, by-laws and any amendments thereto of the CENTRE. Our Corporate shall promote the object of the CENTRE as far as may be in our power.

公司會籍條款 Corporate Membership Terms & Conditions

1/公司會籍不得轉讓他人。 2/會員申請一經接納，已繳之會費將不予退還或轉讓。 3/會員如欲於會籍到期前提早取消會籍，已繳付之會費將不予退還。 4/會員必須出示有效身分證明文件，方可以享有活動優惠。 5/本中心保留一切修改會籍條款及細則之權利及最終決定權，且毋須事先通知會員。6/除經本中心書面批准，任何會員不可在中心範圍或於活動中推廣與本中心無關聯的私人活動及商品。7/如發現任何公司會員違犯有關會籍條款或守則，中心保留即時終止該會員會籍及拒絕接受該人士再次入會之權利，而之前已繳付之會費將不予退還。

1/ Corporate Membership is non-transferable. 2/Once membership application is acceptable by the CENTRE, membership fee payment is non-refundable nor transferable. 3/In the event of any member wishes to cancel the Corporate membership before expiry date, the paid fee will not be refunded or transferred. 4/Members should present relevant company proof in order to enjoy any privileges provided. 5/The Centre reserves the right to make any changes to the membership terms and conditions without prior notice and the decision is final. 6/Members are strictly prohibited to promote private activities/commodities not related to the CENTRE within the centre premises or centre activities, unless prior written approval is given by the centre. 7/In case of any violation of regulations, misuse or abuse of privileges found, the CENTRE reserves the right to terminate the membership at any time without prior warning and to decline the corporate's reapplication in future. The paid fee will not be refunded.

** 請將填妥之表格，連同支票或存款收據傳真至 2110 1607、交回或郵寄至香港建築中心，香港銅鑼灣希慎道 1 號 19 樓。如有查詢，請致電 2805 7146。The completed form should be returned together with a crossed cheque or deposit slip to Hong Kong Architecture Centre, 19/F., One Hysan Avenue, Causeway Bay, Hong Kong or fax the form and deposit slip to 2110 1607 for handling. Enquiry contact number 2805 7146 **

授權人簽署

Authorized Signature : _____

日期 Date : _____



公司印章 Company Chop

Dec 2015